

## Two-Note Surface-Mounted Sconce Style Door Chimes

**MODELS: LA-167GN, LA-168WH and LA-169WH**

### PLANNING

- Your NuTone Door Chime is designed for two-door operation.
- If the home is multiple-level or large ranch style, two or more chimes should be used to provide adequate coverage.
- Handle the door chime carefully, as you would any precision instrument.

### WIRING

**BE SURE HOUSE POWER IS TURNED OFF WHEN WIRING THE TRANSFORMER. WIRING CONNECTIONS MUST COMPLY WITH LOCAL OR NATIONAL WIRING CODES.**

- For a single installation, use NuTone Model 515T or 101T Transformer.
- For two or more chimes, use NuTone Model 105T or 301T Transformer.

**NOTE:** When fastening chime wiring to wall studs and ceiling joists, care must be taken to avoid possible "shorts" that might be created by allowing staples or clips to cut through the protective wiring insulation.

**Refer to Figure 1.** Mount the transformer to a convenient junction box (attic location is not recommended) or circuit breaker box. Connect house power leads to transformer leads – black to black and white to white.

#### Refer to Figure 2.

1. The Sconce Chime can be mounted directly on a wall or on an octagonal electric box. Note: If the chime is going to be installed directly to the wall the sconce mounting bracket needs to be attached to a wall stud to support the weight of the sconce.
2. Once the mounting bracket has been installed and chime wiring has been run, install the chime base mounting screws and washers onto the sconce. Do not mount the chime base at this time.
3. Install the sconce onto the mounting bracket to hold sconce in place while connecting the wire to the chime base.
4. Connect the wire to the chime base.
5. After the chime base has been wired install the chime base into the sconce. Note: It may be necessary to remove the sconce from the mounting bracket to tighten the chime base mounting screws.

**Be careful not to over tighten the mounting screws as the sconce may be damaged.**

**Refer to Figure 3 for single chime installation or to Figure 4 for multiple chime installation.** Run 2 conductor 18-22 gauge wire from transformer and the pushbutton(s) to chime location(s). Bring the wires through the wiring hole in the chime baseplate(s) and fasten the baseplate(s) to the wall through the mounting holes with the screws provided. Connect the transformer and the pushbutton wires to the chime terminal board(s).

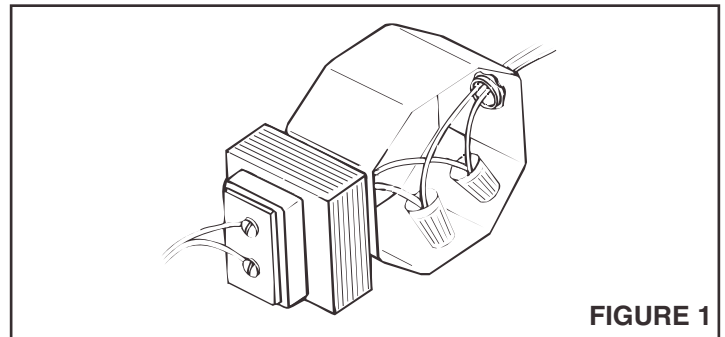
**NOTE:** Upon completion of installation, if the chime does not operate properly, check the pushbutton(s) for poor contact or loose connections. Be certain wires are not touching the tone bars.

### MAINTENANCE INSTRUCTIONS

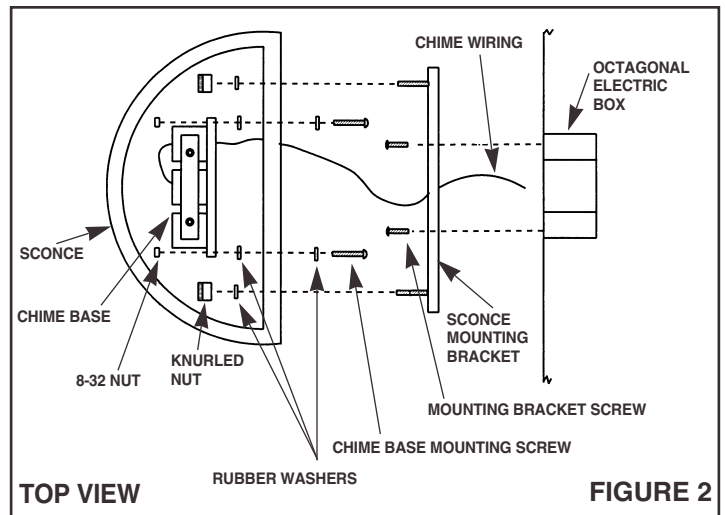
If chime plungers should ever become "sluggish" in their movement, clean plungers with a nonflammable cleaning fluid and wipe dry.  
**CAUTION: NEVER OIL CHIME PLUNGERS.**

### REPLACEMENT PARTS OR SERVICE

Contact your local Authorized NuTone Parts Outlet or Service Center. If you are unable to locate the facility, write NuTone Inc., Madison and Red Bank Roads, Cincinnati, Ohio 45227-1599. Attention: Department of National Field Service.

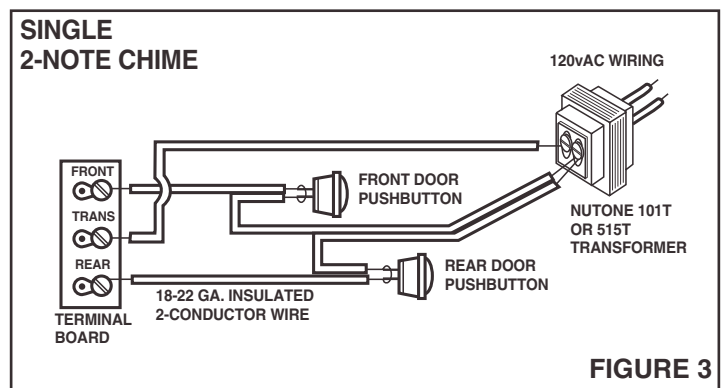


**FIGURE 1**

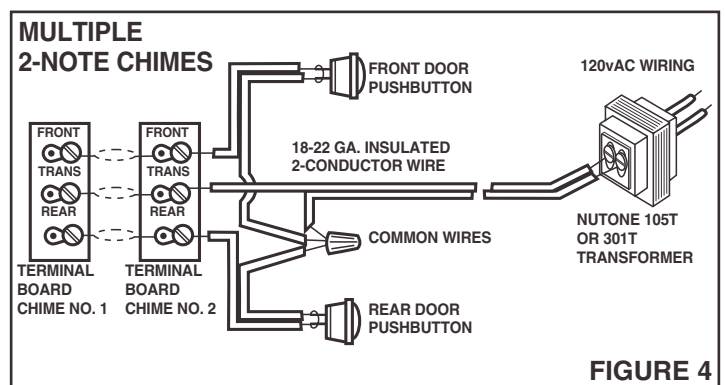


**TOP VIEW**

**FIGURE 2**



**FIGURE 3**



**FIGURE 4**

## Carillones de puerta de dos notas de estilo de aplique de pared

**MODELOS: LA-167GN, LA-168WH y LA-169WH**

### PLANIFICACION

- Su Carillón de puerta NuTone está diseñado para la operación de dos puertas.
- Si la casa tiene varios niveles o es de estilo rancho grande, deberán de usarse dos o más carillones para proporcionar la cobertura adecuada.
- Maneje el carillón de puerta con cuidado, como lo haría con cualquier instrumento de precisión.

### CABLEADO

**ASEGURESE DE QUE LA CORRIENTE DE LA CASA ESTE APAGADA CUANDO CABLEE EL TRANSFORMADOR. LAS CONEXIONES DEL CABLEADO DEBEN CUMPLIR CON LOS CODIGOS DE CABLEADO LOCALES O NACIONALES.**

- Para instalación de un solo carillón, use el Transformador Modelo 515T o 101T de NuTone.
- Para instalación de dos o más carillones, use el Transformador Modelo 105T o 301T de NuTone.

**NOTA:** Cuando sujete el cableado del carillón a las vigas del techo o a los travesaños de la pared, tenga cuidado de evitar los posibles cortocircuitos que pueden crearse cuando las grapas o las pinzas atraviesan el aislamiento protector del cableado.

**Vea la Figura 1.** Monte el transformador en una caja de uniones o de interruptores de situación práctica (no se recomienda la ubicación en el ático). Conecte los conductores de corriente de la casa a los conductores del transformador: negro con negro y blanco con blanco.

**Vea la Figura 2.**

1. El Carillón de aplique se puede montar directamente en la pared o en una caja eléctrica octogonal. Nota: Si el carillón se va a instalar directamente en la pared, la consola para el montaje del aplique tiene que ser fijada al travesaño de la pared para soportar el peso del aplique.
2. Una vez que esté instalada la consola para el montaje y se haya tendido el cableado del carillón, instale los tornillos de montaje y las arandelas de la base del carillón en el aplique. No monte la base del carillón en este momento.
3. Instale el aplique en la consola para el montaje para sujetarlo en su sitio mientras conecta el cableado a la base del carillón.
4. Conecte el cableado a la base del carillón.
5. Después de haber cableado la base del carillón, instálela en el aplique. Nota: Puede ser necesario retirar el aplique de la consola para el montaje para apretar los tornillos de montaje de la base del carillón. **Tenga cuidado de no apretar excesivamente los tornillos de montaje ya que podría dañar el aplique.**

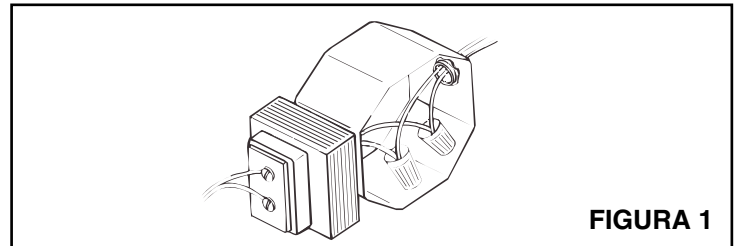
**Vea en la Figura 3 la instalación de un solo carillón y en la Figura 4 la instalación de varios carillones.** Tienda cables de calibre 18-22 de dos conductores desde el transformador y el(los) timbre(s) hasta la(s) ubicación(es) del carillón. Traiga los cables a través del agujero del cableado de la(s) placa(s) de asiento del carillón y sujétela(s) a la pared a través de los agujeros de montaje con los tornillos provistos. Conecte los cables del transformador y de los timbres al(a) cuadro(s) de bornes del carillón.  
**NOTA: Después de terminar la instalación, si el carillón no funciona correctamente, inspeccione el(los) timbre(s) por si presenta(n) conexiones flojas o mal contacto. Asegúrese de que los cables no toquen las barras de tonos.**

### INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

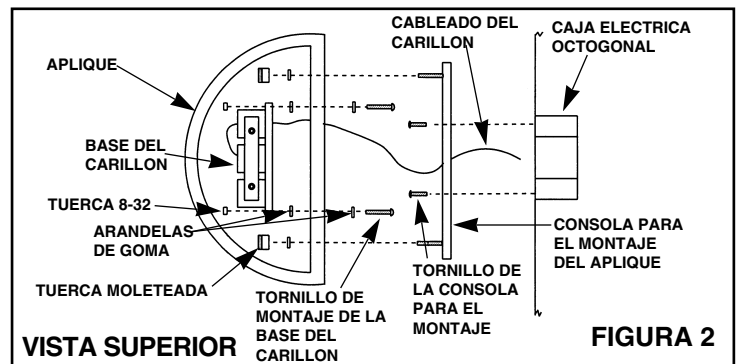
Si el movimiento de los émbolos del carillón se vuelve lento, límpielos con un líquido limpiador ininflamable y séquelos con un paño. **PRECAUCION: NO PONGA NUNCA ACEITE EN LOS EMBOLOS DEL CARILLON.**

### PIEZAS DE REPUESTO O SERVICIO

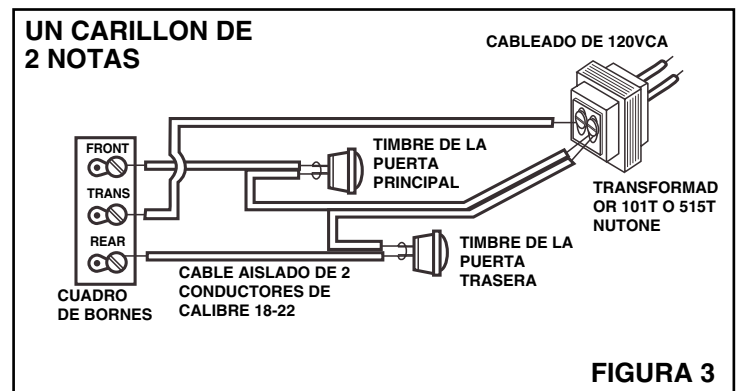
Póngase en contacto con la Distribuidora de Piezas de Repuesto NuTone autorizada o con el Centro de Servicio autorizado. Si no puede ubicar la instalación, escriba a NuTone Inc., Madison and Red Bank Roads, Cincinnati, Ohio 45227-1599, Atención: Department of National Field Service.



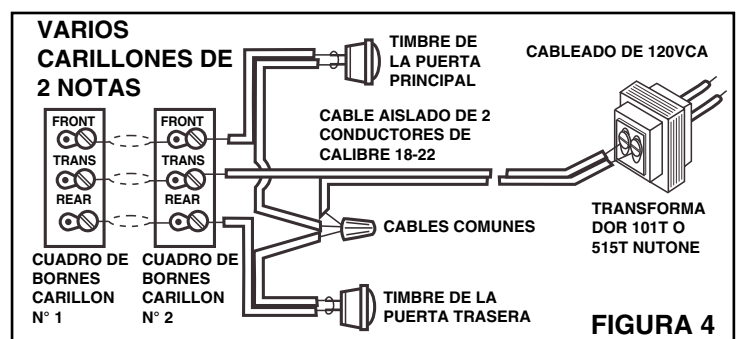
**FIGURA 1**



**FIGURA 2**



**FIGURA 3**



**FIGURA 4**

## Carillons de porte à deux tonalités en applique, en forme de dôme

Modèles LA-167GN, LA-168WH et LA-169WH

### PLANIFICATION

- Votre carillon de porte NuTone est conçu pour deux entrées.
- Si la maison compte plusieurs étages ou est très étendue, plusieurs carillons peuvent être nécessaires pour assurer une meilleure couverture.
- Manipuler le carillon avec soin, comme vous le feriez avec tout instrument de précision.

### CABLAGE

**COUPER L'ALIMENTATION AVANT DE RACCORDER LE TRANSFORMATEUR. LES CONNEXIONS DOIVENT ETRE CONFORMES AUX CODES LOCAUX ET NATIONAUX EN VIGUEUR.**

- Pour installer un seul carillon, utiliser un transformateur NuTone 515T ou 101T
- Pour installer deux ou plusieurs carillons, utiliser un transformateur NuTone 105T ou 301T

**NOTE:** Lors de la mise en place des fils du carillon sur les montants des murs ou sur les solives, il faut prendre soin de ne pas engendrer de court-circuit en perçant l'isolant du fil avec les agrafes ou les clous.

**Consultez la Figure 1.** Installez le transformateur sur une boîte électrique (on ne recommande pas l'installation dans le grenier) ou dans le panneau de distribution électrique. Raccordez les fils d'alimentation aux fils du transformateur - le noir avec le noir et le blanc avec le blanc.

**Consultez la Figure 2.**

1. Le carillon peut être installé directement au mur ou encore sur une boîte électrique octogonale. Note: Si le carillon est installé directement sur le mur, le support du dôme doit être fixé à un montant pour être en mesure de supporter le poids du dôme.
2. Une fois le support installé et les fils passés, installez les vis et les rondelles de fixation du socle sur le dôme. N'installez pas le socle pour le moment.
3. Installez le dôme sur le support de façon à le maintenir en place pendant le raccordement des fils au socle.
4. Raccordez les fils au socle.
5. Une fois les fils raccordés au socle, installez ce dernier dans le dôme. Note: Vous pourriez avoir à enlever le dôme du support pour serrer les vis du socle. **Évitez de trop serrer les vis du socle pour ne pas endommager le dôme.**

**Consultez la Figure 3 pour installer un seul carillon ou la Figure 4 pour installer plusieurs carillon.** Acheminez deux fils de calibre 18-22 du transformateur et du bouton-poussoir jusqu'au carillon. Faites passer les fils par l'orifice prévu à cet effet dans le socle, puis fixez ce dernier au support en insérant les vis fournies dans les orifices de fixation. Raccordez les fils du bouton-poussoir et du transformateur au bornier du carillon.

**NOTE:** Une fois l'installation terminée, si le carillon ne fonctionne pas correctement, vérifiez le bouton-poussoir pour vous assurer que les connexions sont appropriées. Assurez-vous également que les fils ne touchent pas aux plaques d'émission des tonalités.

### DIRECTIVES D'ENTRETIEN

Lorsque les leviers du carillon commencent à se déplacer moins librement, nettoyez-les au moyen d'un nettoyeur liquide ininflammable, puis essuyez-les.

**ATTENTION: NE LUBRIFIEZ JAMAIS LES LEVIERS AVEC DE L'HUILE.**

### PIECES DE RECHANGE OU SERVICE

Communiquez avec le Centre de service ou le dépositaire de pièces NuTone local autorisé. Si vous ne pouvez le trouver, écrivez à NuTone Inc., Madison and Red Bank Roads, Cincinnati, Ohio, 45227-1599 USA, à l'attention du Service à la clientèle.

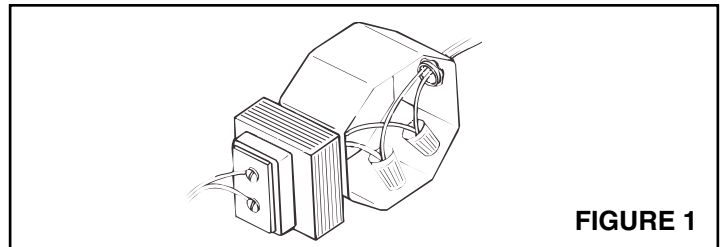
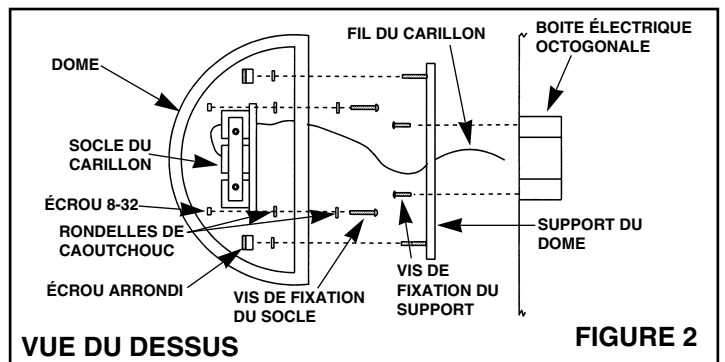
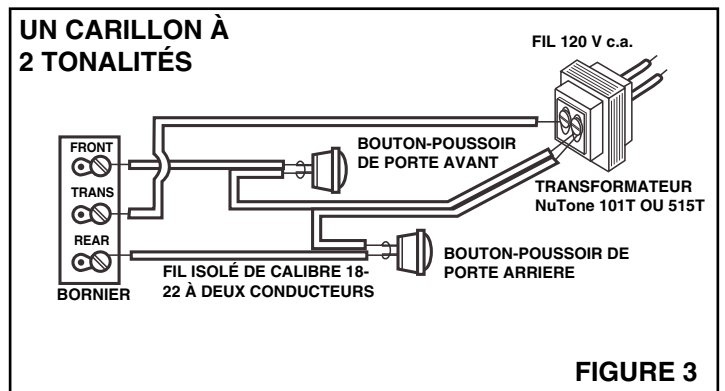


FIGURE 1



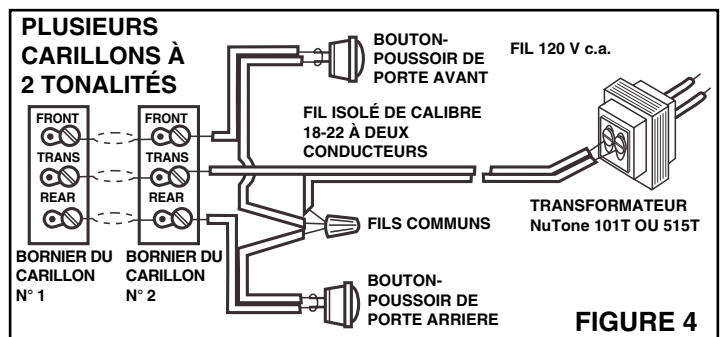
VUE DU DESSUS

FIGURE 2



UN CARILLON À 2 TONALITÉS

FIGURE 3



PLUSIEURS CARILLONS À 2 TONALITÉS

FIGURE 4

## NuTone One Year Limited Warranty

**WARRANTY OWNER:** NuTone warrants to the original consumer purchaser of its products that such products will be free from defects in materials or workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase. **THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

During this one year period, NuTone will, at its option, repair or replace, without charge, any product or part which is found to be defective under normal use and service. THIS WARRANTY DOES NOT EXTEND TO FLUORESCENT LAMP STARTERS OR TUBES, FILTERS, DUCT, ROOF CAPS, WALL CAPS AND OTHER ACCESSORIES FOR DUCTING. This warranty does not cover (a) normal maintenance and service or (b) any products or parts which have been subject to misuse, negligence, accident, improper maintenance or repair (other than by NuTone), faulty installation or installation contrary to recommended installation instructions.

The duration of any implied warranty is limited to the one year period as specified for the express warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

**NUTONE'S OBLIGATION TO REPAIR OR REPLACE, AT NUTONE'S OPTION, SHALL BE THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. NUTONE SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH PRODUCT USE OR PERFORMANCE.** Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties.

**WARRANTY SERVICE:** To qualify for warranty service, you must (a) notify NuTone at the address stated below or telephone 1/800-543-8687, (b) give the model number and part identification and (c) describe the nature of any defect in the product or part. At the time of requesting warranty service, you must present evidence of the original purchase date.

Date of Installation

Builder or Installer

Model No. and Product Description

### IF YOU NEED ASSISTANCE OR SERVICE:

For the location of your nearest NuTone Independent Authorized Service Center: **Residents of the contiguous United States** Dial Free 1-800-543-8687

Please be prepared to provide: Product model number • Date and Proof of purchase • The nature of the difficulty

**Residents of Alaska or Hawaii should write to:** NuTone Inc. Attn: Department of National Field Service, 4820 Red Bank Road, Cincinnati Ohio 45227-1599.

**Residents of Canada should write to:** Broan-NuTone Canada, 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario, Canada L5T 1H9.

Rev. 03/2001

## NuTone Garantía Limitada de un Año

**GARANTÍA DEL PROPIETARIO:** NuTone garantiza al comprador consumidor original de sus productos, por el período de un (1) año desde la fecha original de compra, que tales productos están libres de defectos en material y mano de obra. **NO HAY OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O SOBREENTENDIDAS, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADAS A, GARANTÍAS NO EXPRESADAS DE MERCANTIBILIDAD O ADAPTABLES A UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.**

Durante este período de un año, NuTone reparará o reemplazará a su opción y sin costo, cualquier producto o parte que se encuentre defectuoso bajo condiciones normales de uso y servicio. ESTA GARANTÍA NO CUBRE A LOS ARRANCADORES PARA LÁMPARAS FLUORESCENTES O A LOS TUBOS FLUORESCENTES, FILTROS, DUCTOS, TAPAS DE TECHO, TAPAS DE PARED Y OTROS ACCESORIOS PARA CANALIZACIÓN. Esta garantía no cubre (a) Mantenimiento y servicios normales (b) Productos o partes sujetos al mal uso, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado o reparaciones (por otros ajenos a NuTone), instalación defectuosa o a una instalación contraria a las instrucciones de instalación recomendadas.

La duración de cualquier garantía no expresada está limitada a un período de un año según se especifica en la garantía expresada. Algunos estados no permiten limitación en cuanto a la duración de una garantía no expresada, por lo que la limitación arriba indicada puede que no se aplique a Ud.

**LA OBLIGACIÓN DE NUTONE DE REPARAR O REEMPLAZAR A SU OPCIÓN, SERÁ EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO QUE TENDRÁ EL COMPRADOR BAJO ESTA GARANTÍA. NUTONE NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES QUE RESULTEN A CONSECUENCIA O SEAN INDEPENDIENTE DEL USO O DESEMPEÑO DEL PRODUCTO.** Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que la limitación o exclusión arriba indicada pueda que no se aplique a Ud. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y Ud. puede tener otros derechos, los cuales varían de estado a estado. Esta garantía reemplaza a todas las garantías anteriores.

**SERVICIO DE GARANTÍA:** Para tener derecho al servicio de garantía, Ud. debe (a) Notificar a NuTone a la dirección indicada más abajo o al teléfono 1/800-543-8687, (b) indicar el número de modelo y la identificación de la parte y (c) describir la naturaleza de cualquier defecto en el producto o parte. Al momento de solicitar el servicio por la garantía, Ud. debe presentar la evidencia de la fecha original de compra.

Fecha de instalación

Constructor o instalado

Nº de modelo y descripción del producto

### SI NECESITA ASISTENCIA O SERVICIO:

Para obtener la localización del Centro de Servicio Autorizado: **Los residentes de los Estados Unidos contiguos llaman gratis al:** 1 800 543 8687

Por favor, esté preparado para suministrar • Fecha y prueba de compra • La naturaleza de la dificultad

**Los residentes de Alaska o Hawaii deben escribir a:** NuTone Inc. Attn: Department of National Field Service, 4820 Red Bank Road, Cincinnati Ohio USA 45227-1599.

**Los residentes de Canada:** Ecrivez à Broan-NuTone Canada, 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario, Canada L5T 1H9.

Rev. 03/2001

## NuTone Garantie limitée d'un an

**GARANTIE DU PROPRIÉTAIRE:** NuTone garantie à l'acheteur original de ses produits que ces derniers seront exempts de tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. **AUCUNE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPRESSE, N'EST DONNÉE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, GARANTIE DE MARCHANDIBILITÉ OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.**

Pendant cette période d'un an, NuTone procédera au remplacement ou à la réparation sans aucuns frais, mais à sa propre discrétion, de tout produit ou pièce jugé défectueux dans le cadre d'une utilisation normale. CETTE GARANTIE NE VISE PAS LES DISPOSITIFS D'AMORÇAGE NI LES TUBES DES LUMINAIRES FLUORESCENTS. Cette garantie ne couvre pas (a) l'entretien et le service courants ni (b) les produits et les pièces ayant fait l'objet d'un usage abusif, de négligence, d'un accident, d'un entretien ou d'une réparation non appropriée (par du personnel non autorisé par NuTone), d'une mauvaise installation ou d'une installation non conforme aux directives d'installation fournies.

La durée de toute garantie implicite est limitée à la période de deux ans précisée pour la garantie expresse. Certains états ne reconnaissent pas les restrictions relatives à la durée des garanties implicites; il se pourrait donc que cette restriction ne s'applique pas dans votre cas.

**LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION PAR NUTONE, À SA PROPRE DISCRÉTION, DE TOUT PRODUIT OU PIÈCE DÉFECTUEUX CONSTITUE LE SEUL REMÈDE DE L'ACHETEUR EN VERTU DE CETTE GARANTIE. NUTONE NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX ATTRIBUABLES À L'UTILISATION OU AU RENDEMENT DU PRODUIT.** Certains états ne reconnaissent pas les restrictions ni les exclusions relatives aux dommages indirects, consécutifs ou spéciaux; il se pourrait donc que cette restriction ne s'applique pas dans votre cas. La présente garantie vous accorde des droits spécifiques, mais vous pourriez aussi avoir d'autres droits en fonction de l'état dans lequel vous résidez. Cette garantie remplace toute autre garantie donnée précédemment.

**SERVICE SOUS GARANTIE** Pour être admissible au service sous garantie, vous devez (a) aviser NuTone, à l'adresse fournie ci-dessous ou par téléphone au 1 800 543-3687, (b) fournir le numéro du modèle et la description de la pièce et (c) décrire la nature du défaut de la pièce ou du produit. Au moment de la demande de service sous garantie, vous devez fournir une preuve de la date d'achat originale.

Date d'installation

Entrepreneur ou installateur

Nº de modèle et description du produit

### POUR OBTENIR DE L'ASSISTANCE OU DU SERVICE:

Pour connaître le Centre de service NuTone autorisé indépendant le plus proche: **Résidents des États-Unis continentaux, composez le numéro sans frais:** 1 800 543 8687

Garder à portée de la main le numéro du modèle, la date et la preuve d'achat, le type de problème.

**Résidents de l'Alaska et d'Hawaii:** Ecrivez à NuTone Inc. Attn: Department of National Field Service, 4820 Red Bank Road, Cincinnati Ohio USA 45227-1599.

**Résidents du Canada:** Ecrivez à Broan-NuTone Canada, 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario, Canada L5T 1H9.

Rev. 03/2001